

## EDITORIAL

El número 3 de la revista *Jazz-hitz* se ha realizado en circunstancias muy especiales, debido a la situación creada por la pandemia del coronavirus y los múltiples efectos que de ella se han derivado para todos nosotros, tanto a nivel individual y personal como colectivo y profesional. Como consecuencia, la elaboración de la revista ha sido una tarea especialmente ardua y laboriosa. Por ello, y como director de la misma, quiero dar las gracias a todas las personas que han colaborado en este número: en primer lugar, a quienes han participado escribiendo un artículo original, pues sin este aporte fundamental la revista no hubiera sido posible; en segundo lugar, a quienes han realizado la evaluación de dichos textos, indicando sugerencias y correcciones que, sin duda, los han enriquecido; en tercer lugar, a las personas que conforman el *staff* de la revista (especialmente, al Consejo de Redacción y al Comité Científico) y a quienes, desde su puesto de trabajo en Musikene, colaboran con nosotros en tareas de coordinación, asesoramiento informático y traducción; por fin, gracias también a la Dirección del Centro Superior de Música del País Vasco - Musikene por seguir apostando por este proyecto. Hoy en día editar una revista de investigación sobre la música de jazz es una tarea complicada; para hacerlo en estas condiciones especiales ha sido necesario contar con muchas complicidades y personas dispuestas a trabajar desinteresadamente; por ello, hoy más que nunca, quiero mostrar mi satisfacción por poder explicarles a continuación los contenidos del número 3 de *Jazz-hitz*.

La revista se abre con dos artículos que tratan sobre la historia del jazz en el Estado Español, en dos de las etapas iniciales de la introducción de esta música en nuestro país: en el primero, titulado “El jazz a finales de la Segunda República española: el Hot Club de Barcelona (1935-1936)”, Iván Iglesias estudia los inicios del mencionado club, en los procesos generales de consolidación del jazz en España y de modernización del país durante el último bienio de la Segunda República; en el siguiente artículo, titulado “El *bebop* en Barcelona: ‘primeros pasos’ de Tete Montoliu (1947-1958)”, Teresa Luján analiza y pone en valor las aportaciones del mencionado pianista en la etapa inicial de su trayectoria artística y de sus primeras grabaciones discográficas.

Los dos textos que siguen se refieren a los orígenes de la historia del jazz. En el primero, titulado “Jelly-Roll Morton: ¿padre del jazz o tataranieto de la contradanza?”, Marcello Piras estudia la figura del insigne pianista como un descen-

diente de la tradición decimonónica de la contradanza/danza cubana para piano, subrayando los lazos comunes con las *Danzas Cubanas* de Ignacio Cervantes; en el segundo, "Un instrumento nuevo. La guitarra de jazz y sus pioneros", Javier Juanco ofrece una visión de los cambios, musicales y organológicos, que afectaron a la familia de los instrumentos de púa, y de manera especial a los precedentes de la guitarra de jazz, a finales del siglo XIX y comienzos del siglo XX.

José Dias, en "Texture, time, and meaning: composing music for animation film and television through an improviser's perspective", a partir de su experiencia personal como compositor de cortometrajes de animación, reflexiona sobre su práctica y cuestiona las nociones establecidas de canonicidad, estética y significado del jazz en la animación. Por su parte, Guillermo García-Valdecasas, en "The Barry Harris harmonic theory in Chopin's work", realiza una reseña de la teoría armónica del pianista de jazz Barry Harris, describiendo los puntos claves de la misma y contrastando su pertinencia a través del análisis armónico de pasajes de obras de Chopin.

Iván San Miguel, en "El repertorio del combo en los estudios superiores de jazz: entre el *bebop*, la tradición y el postmodernismo", parte de la idea de que la práctica en conjunto es una de las actividades centrales de los estudios superiores en la especialidad de interpretación (jazz), a partir de la cual analiza la complejidad de los problemas de selección del repertorio para combo. El número se cierra con el texto de Miguel Arribas, titulado "Joe Henderson: estudio estilístico de las grabaciones de su última etapa artística (1991-1998)", en el que se muestran las características musicales del mencionado saxofonista, a la vez que se analiza la influencia que tuvo en el panorama jazzístico en la década de los noventa.

Patricio Goialde  
Director de *Jazz-hitz*

## EDITORIALA

*Jazz-hitz* aldizkariaren 3. alea oso egoera berezian egin da, koronabirusaren pandemiak sortutako egoerak eta horrek guztioi, norbanako zein kolektibo nahiz profesional, ekarri dizkigun ondorioak medio. Hori dela eta, aldizkaria egitea lan bereziki neketsu eta zaila izan da oraingoan. Horregatik, eta aldizkariaren zuzendari naizenez, eskerrak eman nahi dizkiet ale hau gauzatzea posible egin duten guztiei: lehenik eta behin, jatorrizko artikulu bat eginez parte hartu dutenei, funtsezko ekarpen hori gabe aldizkaria ez genukeen gauzatuko; bigarrenaz, testu horien ebaluazioa egin dutenei, iradokizun eta zuzenketak adieraziz, zalantzarik gabe aberas-teko balio izan dutenak; hirugarrenez, aldizkariaren *staffa* osatzen dutenei (bereziki Erredakzio Batzordea eta Batzorde Zientifikoa), eta Musikeneko euren lanpostutik koordinazioan, aholkularitza informatikoan eta itzulpenetan gurekin elkar lanean aritu direnei; azkenik, eskerrik asko baita ere Musikene - Euskal Herriko Goi Mailako Musika Ikastegiko Zuzendaritzari proiektu honen alde egiten jarraitzeagatik. Gaur egun jazz musikaren ikerketari buruzko aldizkari bat argitaratzea lan korapilatsua da; baldintza hauetan egiteko konplizitateak eta lana musutruk egiteko prest egon den jendea behar izan ditugu; horregatik, gaur inoiz baino gehiago, nire poza adierazi nahi dut jarraian *Jazz-hitz* aldizkariaren 3. aleko edukiak azaldu ahal izateagatik.

Espainiar Estatuan jazzaren historia hizpide duten bi artikuluk zabaltzen dute aldizkaria, hain zuzen ere musika hau gure herrialdean sartu zeneko hasierako bi etapa: lehenengoan, "El jazz a finales de la Segunda República española: el Hot Club de Barcelona (1935-1936)" izenburukoa, Iván Iglesias egileak klub horren hastape-nak aztertzen ditu Bigarren Errepublikaren azkeneko biurtekoan zehar, Espainian jazz sendotzeko eta herrialdearen modernizazio prozesu orokorren barruan; bigarrenean, "El *bebop* en Barcelona: 'primeros pasos' de Tete Montoliu (1947-1958)" izenburukoa, Teresa Luján-ek aipatu pianistak bere ibilbide artistikoaren hasierako etapan eta lehen disko grabazioetan egindako ekarpena aztertzen du eta garrantzia ematen dio.

Jarraian datozen bi testuak jazzaren historiaren jatorriaren ingurukoak dira. Lehenengoak "Jelly-Roll Morton: ¿padre del jazz o tataranieto de la contradanza?" du izenburu eta Marcello Piras egileak pianista sonatuaren figura hemeretzigarren mendeko Kubako kontradantza/dantzaren tradizioaren ondorengo gisa aztertzen du, Ignacio Cervantesen *Danzas Cubanas* obrarekin duten lotura azpimarratuz; bigarrenean, "Un instrumento nuevo. La guitarra de jazz y sus pioneros", Javier Juancok

XIX. mende amaieran eta XX. mende hasieran zia-instrumentuen familiak eta bereziki jazz-gitarraren aurrekariak izan zituzten aldaketa musikal eta organologikoen inguruko ikuspuntua azaltzen du.

José Diasek "Texture, time, and meaning: composing music for animation film and television through an improviser's perspective" artikuluan animazio film laburrentzat konpositore gisa duen esperientzia pertsonaletik abiatuz praktika horri buruzko hausnarketa egin eta jazzaren kanonizitate, estetika eta esanahi nozioak zalantzan jartzen ditu animazioan. Bestalde, Guillermo García-Valdecasas egileak "The Barry Harris harmonic theory in Chopin's work" testuan Barry Harris jazz pianistaren teoria harmonikoa du hizpide; horren oinarriko puntuak azaldu eta Chopinen obren pasarteen analisi harmonikoa eginez egoki diren egiaztatzen du.

Iván San Miguelek, "El repertorio del combo en los estudios superiores de jazz: entre el *bebop*, la tradición y el postmodernismo" artikuluan, goi mailako jazz interpretazio ikasketetan jarduera nagusietako bat talde praktika denaren ideiatik abiatuta, konboentzat erreperorioa aukeratzeko zailtasunen konplexutasuna aztertzen du. Aie hau ixteko Miguel Arribas egileak "Joe Henderson: estudio estilístico de las grabaciones de su última etapa artística (1991-1998)" artikuluan aipatu saxofoi jotzailearen berezitasun musikalak azaltzen ditu, laurogeita hamarreko hamarkadan jazzean izan zuen eragina aztertzeaz gain.

Patricio Goialde  
*Jazz-hitz* aldizkariaren zuzendaria

## EDITORIAL

The 3<sup>rd</sup> issue of *Jazz-hitz* journal has been carried out under very special circumstances due to the situation caused by the coronavirus pandemic and the multiple consequences it has carried to all of us, both individually and personally, and as collective and professional. Consequently, the making of the journal has been a specially difficult and laborious task. Therefore, as director of the journal, I express my gratitude to every person that has made this issue possible: first of all, to those who have written an article, since it is a fundamental contribution for the journal to be possible; secondly, to those who have evaluated the articles, indicating suggestions and corrections that undoubtedly have enriched them; thirdly, to those who make up the journal's staff (specially the Editorial Board and the Scientific Committee) and to those who, from their jobs at Musikene, collaborate with us in aspects such as coordination, computer advice and translations; finally, thank you as well to the Board of Musikene - Higher School of Music of the Basque Country, that continues to support this project. Editing a research journal about jazz investigation is quite a complicated task; doing it in this special circumstances has required many complicities and people ready to work selflessly; for that reason, today more than any other time, I am satisfied to explain below the contents of the number 3 of *Jazz-hitz*.

The journal opens with two articles regarding the history of jazz in Spain during two of the initial periods of the introduction of this music in our country: in the first one, "El jazz a finales de la Segunda República española: el Hot Club de Barcelona (1935-1936)", Iván Iglesias looks into the beginnings of the mentioned club within the general processes of consolidation of jazz in Spain and of the country's modernization during the last biennium of the Second Spanish Republic; in the next article, titled "El *bebop* en Barcelona: 'primeros pasos' de Tete Montoliu (1947-1958)", Teresa Luján analyzes and gives value to the contribution of the mentioned pianist in the initial period of his artistic career and his first recordings.

The two texts that follow refer to the origins of jazz history. In the first one, titled "Jelly-Roll Morton: ¿padre del jazz o tataranieta de la contradanza?", Marcello Piras looks into the figure of the famous pianist as a descendant of the 19<sup>th</sup>-century Cuban contradanza/danza piano tradition, underlining the shared bonds with Ignacio Cervantes's *Danzas Cubanas*; in the second one, "Un instrumento nuevo. La guitarra de jazz y sus pioneros", the author Javier Juanco offers a view about the

musical and organological changes that affected the plectrum instrument's family, specially the precedents of jazz guitar, in late 19<sup>th</sup> and early 20<sup>th</sup> centuries.

José Dias, in "Texture, time, and meaning: composing music for animation film and television through an improviser's perspective", from his personal experience as a composer for short animation films, reflects on his practice and challenges the established notions of jazz canonicity, aesthetics and meaning in animation. On the other hand, Guillermo García-Valdecasas, in "The Barry Harris harmonic theory in Chopin's work", reviews the harmonic theory of the jazz pianist Barry Harris, describing the key points of it and contrasting its pertinence through the harmonic analysis of passages of Chopin's works.

Iván San Miguel, in the article "El repertorio del combo en los estudios superiores de jazz: entre el *bebop*, la tradición y el postmodernismo", starts from the idea that ensemble practice is one of the main activities in performing (jazz) higher education, and analyses the complexity of choosing the repertoire for combos. The issue closes with a text written by Miguel Arribas, named "Joe Henderson: estudio estilístico de las grabaciones de su última etapa artística (1991-1998)", that shows the musical characteristics of the mentioned saxophone player and analyses his influence in the jazz scene of the nineties.

Patricio Goialde  
Director of *Jazz-hitz*